

KASKAD

Инструкция по эксплуатации

Мотобур АГ-520



Уважаемый покупатель!

Перед использованием внимательно изучите настоящее руководство. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с мотобуром, и обеспечит оптимальное функционирование инструмента и продление срока его службы.

Настоящее Руководство содержит краткое техническое описание устройства, правила эксплуатации и технического обслуживания мотобура.

При покупке мотобура KASKAD AG-520, убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указаны модель и заводской номер.



Внимание! Бензоинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента (инека), повышенный уровень шума, высокая температура узлов двигателя и возможная повышенная концентрация выхлопных газов на рабочем месте!

Поэтому неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Гарантийные обязательства выполняются только при соблюдении правил эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в настоящем Руководстве.

Приобретённый Вами бур садовый может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на условия его эксплуатации.

1. Назначение и принцип действия

1.1 Мотобур KASKAD предназначен для бурения грунта или льда, в зависимости от установленного шнека. Мотобур лёгкого класса, управляемый одним оператором, без труда пробуривает в песчаном грунте, чернозёме, суглинке скважины до 2-х метров глубиной, шнеками диаметром от 100 до 250мм.



Внимание! Используйте только насадки (шнеки, удлинители), рекомендуемые заводом-изготовителем.

Привод осуществляется одноцилиндровым 2-х тактным двигателем внутреннего сгорания с вертикальным расположением коленчатого вала.

1.2 Коленчатый вал, приводимый во вращение возвратно-поступательными движениями поршня двигателя, передаёт крутящий момент, при срабатывании центробежного сцепления, через соосный шестерёнчатый понижающий редуктор на выходной вал.

Оснащение мотобура центробежным сцеплением позволяет двигателю работать в режиме холостого хода, без приведения в действие шнека. Центробежное сцепление, расположенное на валу двигателя, автоматически включается при увеличении оборотов двигателя и отключается при переводе двигателя на холостой ход.

1.3 Двигатель работает на топливной смеси из неэтилированного бензина не ниже АИ-92 и масла для 2-х тактных двигателей. Он оснащён мембранным карбюратором и электронной системой зажигания. Для запуска двигателя служит ручной стартер.

1.4 Органы управления мотобура расположены на двигателе и рукоятке управления. На двигателе находятся: кнопка ручной подкачки топлива (праймер), рукоятка ручного стартера и рычаг воздушной заслонки. На правой рукоятке расположены: сверху - выключатель зажигания (два фиксированных положения «ВКЛ» и «ВЫКЛ»), снизу — рычаг дроссельной заслонки (рычаг газа).

Мотобур рассчитан на повторно-кратковременный режим работы с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 30 мин/10 мин.

2. Технические данные и комплектность поставки

2.2 Основные технические характеристики представлены в таблице:

Тип двигателя	бензиновый одноцилиндровый двухтактный
Способ охлаждения	воздушный принудительный
Максимальная мощность, л.с./кВт	3,6/2,5
Объём топливного бака, л	1,2
Номинальное число оборотов, об/мин	7500
Число оборотов холостого хода, об/мин	3000+/-200
Тип стартера	ручной
Тип топлива	смесь бензина АИ-92 (неэтилированного) с маслом для 2-х тактных двигателей
Тип зажигания	электронное бесконтактное
Свеча зажигания	для 2-х тактных двигателей
Диаметр выходного вала	20мм

2.3 Бензобур поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Бензобур	1
Свечной ключ	1
Рукоятка	2
Крепёжно-монтажный комплект	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

*в зависимости от поставки комплектация может изменяться

2.4 Общий вид мотобура представлен на рис.1

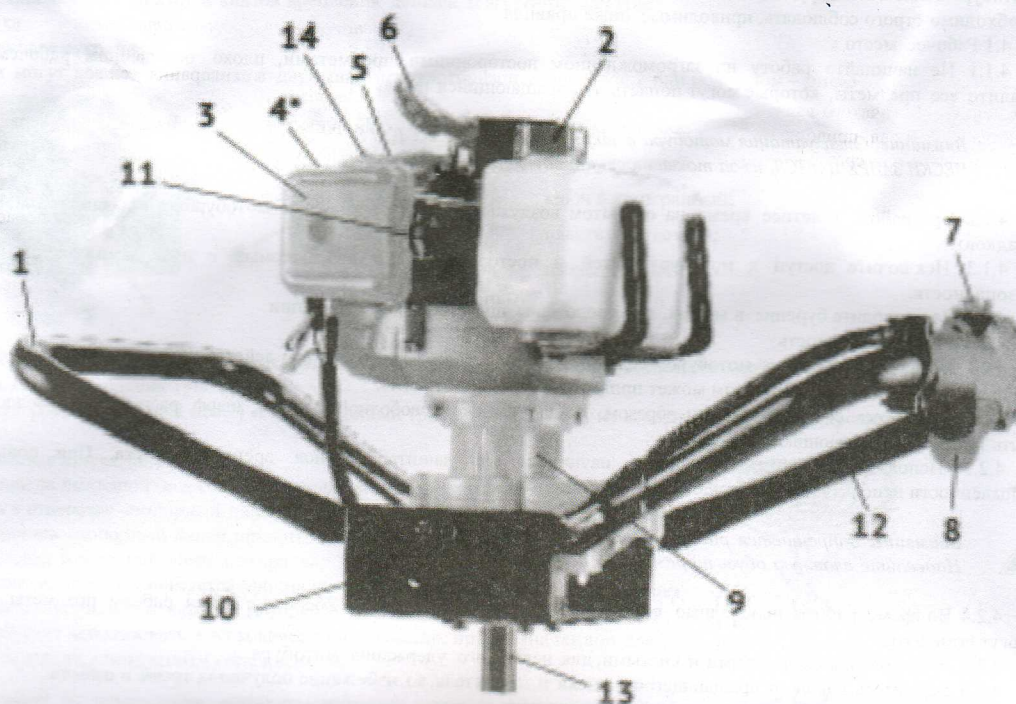


рис.1

1 — рукоятка левая; 2 — крышка топливного бака; 3 — воздушный фильтр; 4 — свеча зажигания (на рис. не видна); 5 — глушитель; 6 — рукоятка стартера; 7 — выключатель зажигания; 8 — рычаг дроссельной заслонки (рычаг газа); 9 — редуктор; 10 — планка соединительная; 11 — кнопка ручной подкачки топлива (праймер); 12 — рукоятка правая; 13 — вал выходной; 14 — рычаг воздушной заслонки.

3. Расположение узлов мотобура

3.1 Металлический редуктор мотобура (рис.1 поз.9) с двигателем и рукоятками (рис.1 поз.1 и 12) закреплены на стальной соединительной планке (рис.1 поз.10). Соосный с валом двигателя шестерёнчатый редуктор понижает частоту вращения, что приводит к увеличению крутящего момента на выходном валу (рис.1 поз.13). На выходной вал стандартного размера ($\varnothing 20\text{мм}$) крепится рабочий инструмент мотобура: шнеки для бурения скважин в грунте или лунок во льду.

3.2 Мотобур оснащён одноцилиндровым двухтактным двигателем внутреннего сгорания с вертикальным расположением коленчатого вала. Двигатель имеет карбюраторную систему питания. Пуск двигателя осуществляется ручным тросовым возвратным стартером (рис.1 поз.6).

4. Требования по безопасной эксплуатации

К работе с мотобуром допускаются лица, достигшие 16-ти летнего возраста и изучившие настоящее Руководство. Мотобур является оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травм и других опасных ситуаций необходимо строго соблюдать, приводимые ниже правила.

4.1 Рабочее место

4.1.1 Не начинайте работу на загромождённом посторонними предметами, плохо освещённом рабочем месте. Удалите все предметы, которые могут попасть под вращающийся шнек.



Внимание! Эксплуатация мотобура в закрытых помещениях **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ**, из-за токсичности продуктов выхлопа.

4.1.2 При работе в летнее время на открытом воздухе необходимо защитить мотобур от попадания атмосферных осадков;

4.1.3 Исключите доступ к мотобуру детей и посторонних лиц не знакомых с правилами эксплуатации и безопасности.

4.1.4 Не проводите бурение в местах, где проложены подземные коммуникации.

4.2 Личная безопасность

4.2.1 Не начинайте работу мотобуром если вы утомлены или находитесь под действием лекарственных препаратов. Потеря контроля над инструментом может привести к серьёзной травме.

4.2.2 Одевайтесь соответствующим образом. Детали слишком свободной одежды, шарф, распущенные волосы могут быть захвачены вращающимся шнеком.

4.2.3 Используйте защитные очки и наушники для защиты органов зрения и слуха. При повышенной запылённости используйте защитную маску (респиратор).



Внимание! Запрещается работа босиком или в открытой обуви. Надевайте плотную обувь на резиновой подошве.

4.2.4 Во время работы необходимо сохранять устойчивое положение. Уберите с места работы предметы, которые могут помешать.

4.2.5 Руки должны быть сухими и чистыми, для надёжного удержания мотобура.

4.2.6 Держитесь вдали от вращающегося шнека и глушителя, во избежание получения травм и ожогов.

4.3 Обеспечение требований пожарной безопасности:

- исключите появление вблизи мотобура источников открытого огня. Не курите вблизи агрегата;
- не храните рядом с мотобуром взрывоопасные, легковоспламеняющиеся и горючие материалы;
- особое внимание обратите на отсутствие со стороны выпускного отверстия глушителя предметов, способных стать источником опасности при перегреве от горячих выхлопных газов;
- аккуратно проводите заправку топливной смесью. Случайно пролитое топливо тщательно удалите с поверхности агрегатов аппарата. Плотно закрывайте пробку топливного бака. После заправки убедитесь в отсутствии утечек топлива.

4.4 Техника безопасности при работе мотобуром

- во время работы надёжно удерживайте мотобур двумя руками, сохраняйте устойчивое положение;
- убедитесь, что шнек мотобура не вращается на холостом ходу;
- избегайте работы двигателя на высоких оборотах без нагрузки;
- держите рукоятки мотобура сухими и чистыми;
- при перемещении на новое место бурения обязательно заглушите двигатель;
- не выполняйте обслуживание, замену шнека при работающем двигателе;
- пробуренные отверстия могут представлять опасность для людей, животных, обеспечьте их своевременное ограждение.

При эксплуатации агрегата запрещается:

- работа с неисправным выключателем зажигания;
- работа при появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- бурение материалов (камень, бетон, дерево), на которые бур не рассчитан;
- использовать мотобур с погнутыми, имеющими трещины лопастями шнека;
- присоединять к выходному валу приспособления, не указанные производителем.

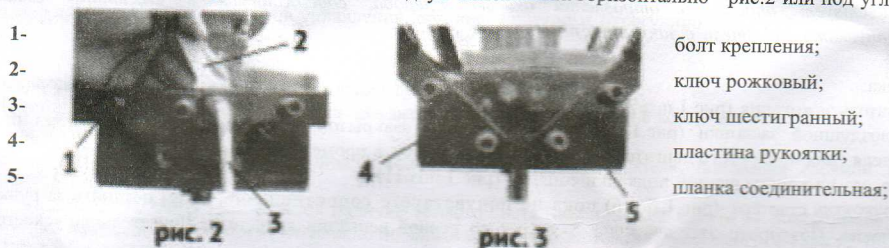
5. Подготовка к работе

После распаковки мотобура необходимо произвести наружный осмотр, проверить комплектацию изделия. Проверить надёжность затяжки гаек, болтов и винтов крепления деталей и агрегатов изделия.

5.1 Сборка

5.1.1 Установка рукояток

Рукоятки могут крепиться к планке в двух положениях: горизонтально — рис.2 или под углом — рис.3



- совместить крепёжные отверстия пластины рукоятки (рис.3 поз.4) и планки соединительной (рис.3 поз.5);
- вставить болты крепления (рис.2 поз.1);
- используя рожковый (рис.2 поз.2) и шестигранный (рис.2 поз.3) ключи из комплекта поставки, скрепить болтовые соединения.

5.1.2 Установка шнека. (рис.4)

- одеть шнек на выходной вал, совместив крепёжные отверстия;
- вставить в отверстие стопорный палец;
- зафиксировать стопорный палец шплинтом.

5.2 Подготовка топливной смеси и заправка:

- в качестве топлива используется топливная смесь, состоящая из бензина марки не ниже АИ-92 (неэтилированного) и моторного масла для 2-х тактных двигателей;
- рекомендуется использовать высококачественное масло, предназначенное для 2-х тактных двигателей с воздушным охлаждением.

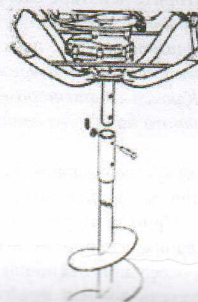


рис. 4



Внимание! Не используйте масло для лодочных моторов, мотоциклов и т.д. Использование этих видов масла приведёт к поломке двигателя.

Всегда используйте чистый, свежий, неэтилированный бензин марки АИ-92.



Внимание! Старая и/или приготовленная в неправильном соотношении топливная смесь является главной причиной неустойчивой работы двигателя, а также выхода его из строя. Убедитесь в том, что используете чистую, свежую топливную смесь (не более 3-ти дней хранения).

- информацию относительно использования соотношения бензин/масло смотрите на упаковке масла для 2-х тактных двигателей;
- для смешивания бензина с маслом используйте специальную ёмкость. Не смешивайте бензин с маслом непосредственно в топливном баке мотобура. Используйте подходящую по объёму прозрачную ёмкость со шкалой в мл.

1. Наполните ёмкость до половины подготовленным для работы бензином.
2. Добавьте необходимое количество рекомендованного моторного масла.
3. Плотнo закройте крышку ёмкости.
4. Тщательно взболтайте топливную смесь в ёмкости.
5. Медленно откройте крышку ёмкости для того чтобы выпустить воздух, после чего долейте бензин до полного наполнения ёмкости.
6. Закройте ёмкость и вновь тщательно взболтайте.



Внимание! Соблюдайте меры пожарной безопасности! Заполняйте топливный бак только на открытом воздухе при выключенном и полностью остывшем двигателе. Запрещается курение при заправке топливного бака.

Открутите крышку (рис.1 поз.2) топливного бака. Заливайте топливо в бак не более чем на 1 см ниже уровня основания заливной горловины. Перед запуском двигателя тщательно протрите топливный бак, удалив возможные при заправке брызги топлива.

Храните топливо только в канистрах, предназначенных для горючих веществ.

6. Использование по назначению



Внимание! Запрещается начинать работу с мотобуром, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в разделе 4 настоящего руководства.

6.1 Запуск двигателя



Внимание! Существует опасность отравления окисью углерода, содержащейся в выхлопных газах. ЗАПРЕЩАЕТСЯ запускать двигатель в закрытых помещениях.

6.1.1 Порядок запуска:

- перевести выключатель зажигания (рис.1 поз.7) в положение «ВКЛ»;
- перевести рычаг воздушной заслонки (рис.1 поз.14) в положение «закрыто» - (крайнее левое положение) при пуске холодного двигателя (для прогретого двигателя рычаг устанавливается в промежуточном положении);
- нажмите несколько раз на кнопку ручной подкачки топлива (рис.1 поз.11);
- слегка потяните рукоятку стартера (рис.1 поз.6) пока не почувствуете сопротивление, затем потяните за ручку стартера сильно, но плавно. Повторите это действие 5-6 раз до первой вспышки двигателя. Двигатель запускается только на короткое время и сразу глохнет.
- после первой вспышки переведите рычаг воздушной заслонки в промежуточное положение.
- не забывая выбирать свободный ход шнура стартера сильно, но плавно потяните за ручку стартера 1-2 раза, двигатель должен запуститься
- повторите действие еще раз если двигатель не запустился



Внимание! Не прикладывайте излишней силы к рывку ручного стартера. Существует вероятность механического повреждения стартерного блока, которая не будет рассматриваться как гарантийный случай. Ключевым фактором в ручном запуске является не сила вытягивания троса, а резкость рывка, при вытягивании троса на 2/3 его длины.

После прогрева двигателя в течение 10-40 секунд (в зависимости от начальной температуры), передвиньте рычаг воздушной заслонки в крайнее правое положение - „открыто“.

6.1.2 При нажатии на рычаг дроссельной заслонки (рис.1 поз.8), увеличатся обороты двигателя и, после срабатывания центробежного сцепления, шнек начнет вращаться. Скорость вращения шнека регулируется нажатием на рычаг дроссельной заслонки.

Двигатель должен пройти обкатку в течение первых 10-ти часов работы. В период обкатки не рекомендуется нагружать мотобур свыше 70% его номинальной мощности.

- Не прилагайте к мотобуру чрезмерное усилие, не налегайте на него и не давите весом своего тела. Позвольте мотобуру бурить самостоятельно, слегка нажимая на него.
- Не используйте ледовый шнек для бурения грунтов, а земляной шнек для бурения льда. Для каждого вида бурения требуется особый шнек.
- Не используйте мотобур на каменистых грунтах.
- Перегрузка мотобура во время бурения может вызвать его остановку. В этом случае для снижения нагрузки на двигатель выведите шнек немного вверх для удаления земли на поверхность.



Примечание! Используйте циклический режим работы: 1 минута режим полного газа, затем 5-10 секунд режим холостого хода.



Внимание! Режим холостого хода необходим для того, чтобы снизить температуру внутри двигателя. Длительная непрерывная работа двигателя на полных оборотах может привести к тепловому перегреву двигателя и выходу его из строя.

6.2 Остановка двигателя:

- отпустить дроссельную заслонку, переведя двигатель в режим холостого хода;
- перевести выключатель зажигания (рис.1 поз.7) в положение «ВЫКЛ».

Для экстренной остановки двигателя перевести выключатель зажигания в положение «ВЫКЛ».

6.3 Рекомендации при работе мотобуром

- крепко удерживайте обеими руками рукоятки мотобура;
- займите устойчивое положение;
- для повышения эффективности бурения, постоянно поднимайте шнек, избавляясь от излишков почвы (льда);
- полностью выжимайте рычаг дроссельной заслонки. Наибольший эффект бурения будет достигнут при работе двигателя на максимальных оборотах.



Внимание! После выключения двигателя шнек продолжает вращаться некоторое время. Не касайтесь его лопастей до полной остановки.

7. Техническое обслуживание



Внимание! Все работы по техническому обслуживанию следует проводить при выключенном двигателе и отсоединённом колпачке высоковольтного провода свечи зажигания.

7.1 Перед каждым использованием

- проверить уровень топлива, при необходимости долить до требуемого уровня;
- проверить затяжку всех крепёжных элементов (болтов, винтов, гаек);
- проверить работу рычагов управления, при необходимости отрегулировать.

7.2 Свеча зажигания см. рис.5

Периодичность проверки — через каждые 50 часов работы.

Периодичность замены свечи — через каждые 100 часов работы (или в конце сезона).

Для замены свечи:

- снять высоковольтный провод и выкрутить свечу из двигателя, используя свечной ключ (входит в комплект поставки);
- осмотреть свечу (допускается наличие тонкого светло-коричневого налёта на поверхности электродов и керамического изолятора. Возможно небольшое количество тёмного масляного нагара на торце свечи, обращённом в камеру сгорания);
- рекомендуется проверить величину межэлектродного зазора, который должен составлять 0,6-0,7 мм. При существенном отклонении величины зазора от указанной, необходимо его отрегулировать (восстановить) или заменить свечу;
- свеча заменяется новой того же типа или полным аналогом;
- установить свечу в двигатель, закрутив её до упора от руки, затем затянуть ключом на 180° для новой и на 90° для использованной ранее;
- установить в/в провод на центральный электрод свечи.

При каждом обслуживании очищайте от загрязнений поверхность высоковольтного провода.

7.3 Воздушный фильтр.

Периодичность проверки — через каждые 10 часов работы.

- открутив винт крепления снимите крышку воздушного фильтра (рис.1 поз.3), аккуратно потянув её на себя;
 - извлеките и осмотрите поролоновый воздушный фильтр;
 - промойте фильтр водным раствором любого моющего средства;
 - промойте в чистой воде и просушите;
 - погрузите фильтр в применяемое моторное масло;
 - аккуратно отожмите масло, не перекручивая фильтр;
 - установите фильтр на место и закрепите крышку винтом.
- При обнаружении каких-либо дефектов фильтра, замените его на новый.



Внимание! Не запускайте двигатель с демонтированным фильтром.

Воздушный фильтр следует заменить: при обнаружении его дефектов, изменении цвета выхлопных газов или при неустойчивой работе двигателя.

7.4 Проверка топливной системы и редуктора.

7.4.1 Использование старой или приготовленной в неправильной пропорции топливной смеси приводит к неустойчивой работе двигателя. Рекомендуется перед началом работы слить старое топливо и заполнить топливный бак свежеприготовленной топливной смесью.

7.4.2 Регулировка оборотов холостого хода карбюратора. Если после проверки воздушного фильтра и топливной смеси двигатель работает на холостых оборотах неустойчиво, необходимо произвести регулировку холостого хода.

Регулировку оборотов холостого хода двигателя рекомендуется проводить в специализированном сервисном центре.

7.4.3 Смазка редуктора (рис.6)

Регулярно (через каждые 50 часов работы) проверяйте и дополняйте смазку в редуктор (рис.6 поз.1), используя отверстие (рис.6 поз.2) для смазки.



Внимание! Замену масла в редукторе рекомендуется проводить в специализированном сервисном центре.

7.5 Очистка мотобура



Внимание! Очищайте мотобур сразу после использования.

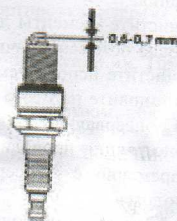
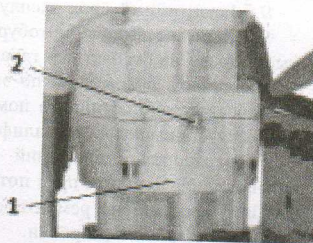


рис.5



1 - корпус редуктора;
2 - отверстие для смазки редуктора

рис.6

Перед очисткой мотобура выключите двигатель, дайте ему остыть, отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.

- очистите элементы двигателя с помощью щётки;
- после остывания, очистите рёбра охлаждения двигателя и глушитель;
- очистите используемые в работе шнеки от грунта (льда), проверьте их на предмет повреждений;
- установите на место провод свечи зажигания.

7.6 Консервация мотобура

Консервация проводится во всех случаях, когда предполагается, перерыв в использовании от 3-х месяцев и более. Одновременно с консервацией проведите техническое обслуживание, предусмотренное пунктами 7.2-7.4 данного руководства.

7.6.1 Удалите или полностью выработайте топливную смесь из бака.

7.6.2 Выработайте остатки топливной смеси из карбюратора.

7.6.3 Вывинтите свечу зажигания, залейте в цилиндр 2 мл смазочного масла, проверните стартёр, установите свечу на место.

7.6.4 Рекомендуется нанести на несущие поверхности мотобура консервационную смазку.

7.6.5 Храните законсервированный мотобур в заводской или аналогичной упаковке с соблюдением требований раздела 8.2.

7.6.6 Перед использованием мотобура после длительного хранения, проведите техническое обслуживание, предусмотренное пунктами 7.2...7.4 данного руководства.

7.7 Периодичность проведения ТО

График проведения ТО мотобура представлен в таблице

Периодичность обслуживания	Вид обслуживания
Перед запуском двигателя	Заполнение топливного бака свежей топливной смесью, приготовленной в правильной пропорции
Каждые 10 часов работы	Обслуживание воздушного и топливного фильтров
Каждые 50 часов работы	1. Проверка свечи зажигания 2. Проверка и дополнение маслом редуктора

8. Срок службы, хранение и утилизация

8.1 Срок службы мотобура 3 года.

8.2 ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для инструмента условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 3.1) не должно превышать 80%.

8.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

8.4 Храните мотобур в вертикальном положении в сухом помещении с пустым топливным баком.

8.5 При полной выработке ресурса мотобура необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией бензоинструмента.

9. Гарантия изготовителя (поставщика)



Внимание! Срок службы мотобура зависит от совокупности факторов, основные из которых: типы и качество используемых бензина и моторного масла, частота пусков и остановов, температура и запылённость окружающей среды.

9.1 Гарантийный срок эксплуатации мотобура - 12 календарных месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода мотобура из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
- соответствие серийного номера мотобура серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов некачественного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

При гарантийном ремонте срок гарантии мотобура продлевается на время ремонта и пересылки, обслуживания, хранения и транспортировки.

9.3 Безвозмездный ремонт, или замена мотобура в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

9.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей мотобура, в течение срока, указанного в п.9.1, он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт мотобура или его замену. Транспортировка изделия для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

9.5 В том случае, если неисправность мотобура вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

9.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

9.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения;
- неисправности, возникшие в результате перегрузки мотобура, повлекшие выход из строя двигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов мотобура, потемнение или обугливание изоляции проводов двигателя под действием высокой температуры.
- на быстро изнашиваемые части (свеча, сальники, резиновые уплотнения и т.п.);
- обычное техническое обслуживание, а также на промывку топливной системы.

Гарантийный талон №

Инструмент _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

М.П.

Дата приема в ремонт _____	Дата приема в ремонт _____
Дата выдачи из ремонта _____	Дата выдачи из ремонта _____
Серв. Центр /подпись/ _____	Серв. Центр /подпись/ _____
Гарантийный талон	Гарантийный талон
Дата продажи _____	Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____	Дата приема в ремонт _____
Дата выдачи из ремонта _____	Дата выдачи из ремонта _____
Изделие _____ № _____	Изделие _____ № _____
Подпись покупателя _____	Подпись покупателя _____
М.П. Сервисного центра	М.П. Сервисного центра